



Avis d'Appel d'Offres

APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N° 005 AOIO/MINADER/PADFA II/CSPM/2023 DU 15 SEPT 2023
RELATIF À LA RÉALISATION DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE SIX (06) NOUVEAUX BÂTIMENTS DE
STOCKAGE DE RIZ AVEC BLOCS LATRINES DE DEUX (02) CABINES DANS LA RÉGION DU NORD, POUR LE
COMPTE DU PADFA II EN QUATRE (04) LOTS. M.S.

- Contexte :** Le Gouvernement du Cameroun a obtenu du Fonds International de Développement Agricole (FIDA) un financement dont il envisage de faire partiellement usage pour couvrir la réalisation des présents travaux. L'utilisation de fonds du FIDA est soumise à l'approbation de ce dernier, selon les modalités et conditions que prévoit l'accord de financement et conformément aux règles, politiques et procédures du FIDA. Le FIDA et ses représentants, mandataires et fonctionnaires sont dégagés de toute responsabilité concernant les actions en justice, procédures, réclamations, demandes, pertes et obligations en tout genre et de toute nature qu'une quelconque partie invoquerait dans le cadre du **Projet d'Appui au Développement des Filières Agricoles – Phase II (PADFA II)**.
Le Projet d'Appui au Développement des Filières Agricoles – Phase II (PADFA II) envisage d'utiliser une partie de ce crédit pour effectuer des paiements éligibles au titre du Marché « **relatif à la réalisation des travaux de construction de six (06) nouveaux bâtiments de stockage de riz avec blocs latrines de deux (02) cabines dans la Région du Nord, pour le compte du PADFA II, en quatre (04) lots.** »
- Consistance des travaux :** **Lot 1, 2, 3, 4 :** Chaque site sera constitué d'un magasin de stockage de production ou de semences, des infrastructures annexes (Hangar, bloc toilette, bloc administratif et aire de séchage), assainissement et VRD.
Les corps d'état qui font objet de réalisation sont :
LOT 100 : TRAVAUX PRÉLIMINAIRES ; LOT 200 : FONDATIONS ;
LOT 300 : MAÇONNERIE ET ÉLÉVATION ; LOT 400 : CHARPENTE, COUVERTURE ET PLAFONDS ;
LOT 500 : MENUISERIE ALU, BOIS ET MÉTALLIQUE ; LOT 600 : ÉLECTRICITÉ ;
LOT 700 : ENDUIT ET REVÊTEMENT ; LOT 800 : PEINTURE ;
LOT 900 : ASSAINISSEMENT ET VRD ; LOT 1000 : PRISE EN COMPTE DE L'ASPECT ENVIRONNEMENTAL ;
- Participation :** L'Appel d'Offres est ouvert à quiconque souhaite y participer, pourvu qu'il remplisse les conditions requises. Sous réserve des restrictions énoncées dans le Dossier d'Appel d'Offres, les soumissionnaires habilités peuvent s'associer à d'autres soumissionnaires afin d'être mieux à même de réaliser l'ensemble des travaux.
- Allotissement :** Les travaux, ainsi que le ou les marchés qui devraient être attribués sont répartis en quatre (04) lots tel que présentés dans le tableau ci-dessous. **Un soumissionnaire ne peut être attributaire de plus de 2 lots.**

| LOTS | RATIVES BÉNÉFICIAIRES | Localités |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------|
| Lot 1 : Travaux de construction d'un (01) magasin de stockage de riz d'une capacité de 500 tonnes (MS_P 3) dans la localité de Labaré, Arrondissement de Lagdo, Département de la Bénoué, Région du Nord. | BARKA LESDI | Lagdo/Labare |
| Lot 2 : Travaux de construction de deux (02) magasins de stockage de riz d'une capacité de 500 tonnes (MS_P 3) dans la localité de Mapto (Arrondissement de Tchéboa, Département de la Bénoué) et de 100 tonnes de riz (MS_P 1) dans la localité de Samo Dederero (Arrondissement de Poli, Département du Faro), Région du Nord | RISKOU MARORI | Tchéboa/Mapto |
| | PROCEFA | Poli/Samo dedero |
| Lot 3 : Travaux de construction de deux (02) magasins de stockage de riz d'une capacité de 300 tonnes (MS-P2) dans la localité de Ouro Ardo, et 100 tonnes (MS-P1) à Tcharatché, dans l'Arrondissement du Mayo Hourna, Département de la Bénoué, Région du Nord | SOCOOP RIZ | MayoHourna/Our o-Ardo |
| | DOURI | MayoHourna/Tcharatché gadamayo |
| Lot 4 : Travaux de construction d'un (01) magasin de production 500 tonnes de riz (MSP 3), dans la localité de Bafouni (Arrondissement de Figuil, Département du Mayo Louti), Région du Nord. | NALIZI | Figuil/ Bafouni |

- Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres :** Les soumissionnaires désireux de présenter une offre devront se procurer le Dossier d'Appel d'Offres dès publication du présent avis, contre présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable, de **Deux cent mille (200 000) Francs CFA**. La méthode de paiement sera en espèce, dans le **Compte de l'ARMP N°3359880001-89** ouvert à cet effet par l'Agence de Régulation des Marchés Publics, auprès des Agences de la Banque Internationale pour l'Épargne et le Crédit (BICEC).
- Remise des offres :** Les offres rédigées en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un original et six (06) copies marquées comme telles et une version électronique format PDF (joindre également un format Word de l'offre financière) desdites Offres sur une (01) clé USB, seront adressées sous plis et scellés, au **Projet d'Appui au Développement des Filières Agricoles Phase II (PADFA II)** ; Unité de Coordination et de Gestion (UCGP), sise à Yaoundé, au quartier Bastos, derrière l'ambassade de Chine. Téléphone : +237 222 20 74 44. E-mail padfacameroun@gmail.com ; www.padfa.net sans aucune indication sur l'identité du soumissionnaire sous peine de rejet, et devront être déposées contre décharge à la cellule de Passation des Marchés ou au secrétariat du PADFA II au plus tard le 18 OCT. 2023 13 Heures précises (heure locale) et devront porter la mention suivante :

« **Travaux de construction de six (06) nouveaux bâtiments de stockage de riz avec blocs latrines de deux (02) cabines dans la région du Nord, en quatre (04) lots, pour le compte du PADFA II** »
« **À n'ouvrir qu'en séance de dépouillement** »

N.B. : - Les soumissions par voies électroniques **ne sont pas acceptées** ;
- Les soumissions hors délai ne seront en aucun cas acceptées.

- Ouverture des offres :** L'ouverture des plis, qui se fera en un (1) temps, sera effectuée le 18 OCT. 2023 à 14 heures par la Commission Spéciale de Passation des Marchés (CSPM) du PADFA II, sise au quartier Bastos, derrière l'Ambassade de Chine. Les soumissionnaires

3

peuvent assister à cette séance d'ouverture des plis ou se faire représenter par une personne mandatée, ayant une parfaite connaissance de leur dossier.

8. **Durée d'exécution** : La durée d'exécution des travaux est de Six (06) mois pour chaque lot. Elle prend effet dès notification de l'ordre de service de démarrage des travaux.
9. **Critère d'évaluation des offres**
Les critères éliminatoires : Les critères éliminatoires fixent les conditions minimales à remplir pour être admis à l'évaluation suivant les critères essentiels. Le non-respect de ces critères entraîne le rejet de l'offre du soumissionnaire.
Il s'agit notamment:
- a) **Portant sur les pièces administratives**
- Absence de la caution de soumission ;
 - Absence ou non-conformité d'une pièce administrative 48 heures après l'ouverture des offres ;
 - Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
- b) **Portant sur l'Offre technique**
- Non satisfaction d'au moins 31 oui sur 38 sous critères essentiels pour les lots à deux (02) sites et 26 oui sur 32 sous critères essentiels pour les lots à un (01) site, soit 80% « oui ».
- c) **Portant sur l'Offre financière**
- Absence d'un prix unitaire quantifié.
- Critères essentiels** : Les critères dits essentiels sont ceux primordiaux ou clés pour juger de la capacité technico-financières des candidats à exécuter les travaux, objet de l'appel d'offres.
L'évaluation relative à la qualification des candidats portera sur **38 sous critères essentiels pour les lots à deux (02) sites et 32 sous critères essentiels pour les lots à un (01) site** dont :
- a) Personnels clés sur **25 sous critères** pour les lots à deux (02) sites et **19 sous critères** pour les lots à un (01) site ;
- b) Moyens matériels de l'entreprise sur **02 sous critères** ;
- c) Expériences sur **02 sous critères** ;
- d) Proposition technique sur **02 sous critères** ;
- e) Conditions d'acceptation du marché sur **02 sous critères** ;
- f) Capacité financière et chiffre d'affaire sur **01 Sous Critère** ;
- g) Présentation générale de l'offre sur **04 sous critères**.
10. **Attribution du marché** : Le marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre techniquement qualifiée, sera évaluée la moins-disante. Une entreprise ou groupement d'entreprises sera sélectionné, conformément au Guide pratique de passation des marchés du FIDA, qui peut être consulté à l'adresse suivante: www.ifad.org/fr/project-procurement. Le processus d'Appel d'Offres comportera un examen et une vérification des qualifications et des prestations antérieures; il sera notamment procédé à un contrôle des références préalablement à l'attribution du marché.
NB : Un soumissionnaire ne peut être attributaire de plus de 2 lots.
11. **Durée de validité des offres** : Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de cent-vingt-jours (120) jours à la date limite fixée pour la remise des offres. Les soumissions hors délai ne seront en aucun cas acceptées et seront renvoyées sans avoir été ouvertes sur demande écrite et aux frais du soumissionnaire.
12. **Caution de soumission** : Toutes les offres devront être assorties d'une caution de soumission par lot d'un montant de :

| LOTS | Montant Caution soumission (FCF) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Lot 1 : Travaux de construction d'un (01) magasin de stockage de riz d'une capacité de 500 tonnes (MS_P 3) dans la localité de Labaré, Arrondissement de Lagdo, Département de la Bénoué, Région du Nord. | 2 000 000 |
| Lot 2 : Travaux de construction de deux (02) magasins de stockage de riz d'une capacité de 500 tonnes (MS_P 3) dans la localité de Mapto (Arrondissement de Tchéboa, Département de la Bénoué) et de 100 tonnes de riz (MS_P 1) dans la localité de Samo Deder (Arrondissement de Poli, Département du Faro), Région du Nord | 2 750 000 |
| Lot 3 : Travaux de construction de deux (02) magasins de stockage d'une capacité de 300 tonnes (MS-P2) dans la localité de Ouro Ardo, et 100 tonnes (MS-P1) à Tcharatché, dans l'Arrondissement du Mayo Hourma, Département de la Bénoué, Région du Nord | 2 100 000 |
| Lot 4 : Travaux de construction d'un (01) magasin de stockage d'une capacité de 500 tonnes de riz (MSP 3), dans la localité de Bafouni (Arrondissement de Figuil, Département du Mayo Louti), Région du Nord. | 2 000 000 |

Ladite caution de soumission sera délivrée par une banque ou compagnie d'assurances agréée par le MINFI.

Veillez noter qu'une séance d'information ne sera pas organisée à l'intention des soumissionnaires selon les modalités indiquées dans les Données Particulières de l'Appel d'Offres, dans la Section II du dossier.

Fait à Yaoundé, le 15 SEPT 2022

LA COORDONNATRICE NATIONALE



Stéphanie Missé Marigoh
Coordonnatrice Nationale



INVITATION TO TENDER

15 SEPT 2023

OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER No. CC/ACIO/MINADER/PADFA II/STB/2023 OF 2023 RELATING TO THE COMPLETION OF CONSTRUCTION WORKS OF SIX (06) NEW RICE STORAGE BUILDINGS WITH LATRINE BLOCKS OF TWO (02) CABINS IN THE NORTH REGION, ON BEHALF OF PADFA II IN FOUR (04) LOTS. *MS*

1. Background: Cameroon Government has obtained funding from the International Fund for Agricultural Development (IFAD) which it plans to use partially to cover the completion of this work. The use of IFAD funds is subject to IFAD approval, on the terms and conditions set out in the financing agreement and in accordance with IFAD rules, policies and procedures. IFAD and its representatives, agents and officials are exempt from any liability relating to legal actions, proceedings, claims, demands, losses and obligations of any kind and nature that any party may invoke in connection with the Commodity Value Chain Development Support Project– Phase II (PADFA II).

The Commodity Value Chain Development Support Project – Phase II (PADFA II) plans to use part of this loan to make eligible payments under the Contract "relating to the construction of six (06) new rice storage buildings with latrine blocks of two (02) cabins in the North Region, on behalf of PADFA II, in four (04) lots.

2 Consistency of the work: Lot 1, 2, 3, 4: Each site will consist of a production or seed storage store, additional infrastructure (hangar, toilet block, administrative block and drying area), sanitation and road maintenance.

The aspects which are subject to implementation are:

- | | |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| LOT 100: PRELIMINARY WORK; | LOT 600: ELECTRICITY; |
| LOT 200: FOUNDATIONS; | LOT 700: COATING AND COVER; |
| LOT 300: MASONRY AND ELEVATION; | LOT 800: PAINTING; |
| LOT 400: FRAMEWORK, ROOFING AND CEILINGS; | LOT 900: SANITATION AND VRD; |
| LOT 500: ALUMINUM, WOOD AND METAL CARPENTRY; | LOT 1000: TAKEN INTO ACCOUNT THE ENVIRONMENTAL ASPECT; |

3 Participation: The Invitation to tender is open to anyone who wishes to participate, provided they meet the required conditions. Subject to the restrictions set out in the Tender File, authorized bidders may associate with other bidders in order to be better able to carry out all the work.

4 Allotment: The work, as well as the contract(s) which should be awarded are divided into four (04) lots as presented in the table below. A bidder cannot be awarded more than one lot.

| LOTS | BENEFICIARY COOPÉRATIVES | Localities |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------|
| Lot 1: Construction work for one (01) rice pstorage warehouse with a capacity of 500 tons (MS_P 3) in the locality of Labaré, Lagdo sub-division, BENOUE Division, North Region. | BARKA LESDI | Lagdo/ Labare |
| Lot 2: Construction work for two (02) rice storage warehouses with a capacity of 500 tons (MS_P 3) in the locality of Mapto (Tchéboa Sub-division, BENOUE division) and 100 tons of rice (MS_P 1) in the locality of Samo Dederò (Poli sub-division, Faro division), North Region | RISKOUMARORI | Tchéboa/Mapto |
| | PROCEFA | Poli/Samo dederò |
| Lot 3: Construction works of two (02) rice storage warehouses with a capacity of 300 tons (MS-P2) in the locality of Ouro Ardo, and 100 tons (MS-P1) in Tcharatché, in Mayo Hourna sub-division, BENOUE Division, North Region | SOCOOP RIZ | MayoHourna/Our o-Ardo |
| | DOURI | MayoHourna/Tch aratché gadamayo |
| Lot 4: Construction works of one (01) 500 tons rice production store (MSP 3), in the locality of Bafouni (Figuil Sub-division, Mayo Louti division), North Region. | NALIZI | Figuil/ Bafouni |

5 Acquisition of the Tender File: Bidders wishing to submit a tender must obtain the Tender File upon publication of this notice, against presentation of a receipt for payment of a non-refundable sum of Two hundred thousand (200,000) CFA Francs. The method of payment will be in cash, in the ARMP Account No. 33598800001-89 opened for this purpose by the Public Contract Regulatory Board, with the Agencies of the International Bank for Savings and Credit (BICEC).

6 Submission of offers: Bids written in French or English in seven (07) copies including one original and six (06) copies marked as such and an electronic version in PDF format (also attach a Word format of the financial bid) of said tenders on one (01) USB key, will be sent under a sealed envelope to the Commodity Development Support Project Phase II (PADFA II); Coordination and Management Unit (PCMU), located in Yaoundé, in Bastos, behind the Chinese Embassy, phone: +237 222 20 74 44. E-mail padfacameroun@gmail.com; www.padfa.net without any indication of the identity of the tenderer under penalty of rejection, and must be submitted against acknowledgement to the Procurement unit or to the PADFA II secretariat no later than 18 OCT 2023 P.M. (local time) and must bear the following :

"Construction work of six (06) new rice storage buildings with latrine blocks of two (02) cabins in the North region, in four (04) lots, on behalf of PADFA II"

"To be opened only during the bids opening session"

N.B.:

- Electronic submissions will be rejected;

- Late submissions will not be accepted under any circumstances.

7 Opening of Bids: The opening of the bids, which will be once, should be carried out on **18 OCT 2022** 2 P.M. by the Special Tender Board (STB) of PADFA II, located in Bastos, behind the Chinese Embassy. Bidders can attend this bid opening session or be represented by an authorized person with full knowledge of their file.

8 WORK EXECUTION DURATION: The duration of work execution is six (06) months for each lot. It takes effect upon notification of the service order to start the work.

9 Bid evaluation criteria

Eliminatory criteria: The eliminatory criteria set the minimum conditions to be met prior to admission to the evaluation according to core criteria. Failure to comply with these criteria will result in the rejection of the tenderer's bid.

These include:

a) Administrative documents

- Absence of the submission bond;
- Absence or non-compliance of an administrative document 48 hours after the opening of the bids;
- Fake declaration or forged document;

b) Technical Bid

- Non-satisfaction of at least 31 yes out of 38 under essential criteria for lots with two (02) sites and 26 yes out of 32 under essential criteria for lots at one (01) site, i.e. 80% "yes".

c) Financial bid

- Absence of a quantified unit price.

Core criteria: The core criteria are those leading to the judgement of the technical-financial capacity of the candidates to carry out works, subject to invitation to tender

The evaluation relating to the qualification of candidates will cover 38 essential sub-criteria for lots with two (02) sites and 32 sub-essential criteria for lots with one (01) site including:

- Key personnel out of 25 under criteria for lots with two (02) sites and 19 under criteria for lots with one (01) site;
- Equipment of the company out of 02 under criteria;
- Experience on 02 under criteria;
- Technical proposal out of 02 under criteria;
- Conditions of acceptance of the contract on 02 under criteria;
- Financial capacity and turnover on 01 under Criterion;
- General presentation of the bid on 04 sub-criteria.

10 Contract Award : The contract will be awarded to the tenderer whose technically qualified bid will be least financially evaluated.

A company or consortium of companies will be selected, in accordance with the IFAD Procurement Guide, which can be consulted at the following address: www.ifad.org/fr/project-procurement. Tenders will include a review and verification of qualifications and prior performance; In particular, a reference check will be carried out prior to the award of the contract.

NB: A bidder cannot be awarded more than 2 lots.

11 Bids validity Period: Tenderers will remain committed to their tenders for a period of one hundred and twenty days (120) days from the deadline set for the submission of tenders.

Late submissions will not be accepted under any circumstances and will be returned unopened upon written request and at the tenderer's expense.

12 Bid bond : All tenders must be backed by a bid security per lot in the amount of:

| LOTS | Bid Bond Amount (CFAF) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Lot 1: Construction work for one (01) rice storage warehouse with a capacity of 500 tons (MS_P 3) in the locality of Labaré, Lagdo Sub-division, Bénoué division, North Region. | 2 000 000 |
| Lot 2: Construction work for two (02) rice storage warehouses with a capacity of 500 tons (MS_P 3) in the locality of Mapto (Tchéboa Subdivision, Bénoué division) and 100 tons of rice (MS_P 1) in the locality of Samo Dederó (Poli subdivision, Faro division), North Region | 2 750 000 |
| Lot 3: Construction works of two (02) rice storage warehouses with a capacity of 300 tons (MS-P2) in the locality of Ouro Ardo, and 100 tons (MS-P1) in Tcharatché, in Mayo Hourna Sub-division, Bénoué Division, North Region | 2 100 000 |
| Lot 4: Construction works of one (01) 500 tons rice storage warehouse (MSP 3), in the locality of Bafouni (Figuil sub-division, Mayo Louti division), North Region. | 2 000 000 |

The said bid bond will be issued by a bank or insurance company approved by the Ministry of Finance.

Please note that an information session will not be organized for the tenderers according to the methods indicated in the Particular Data of the Invitation to Tender, in Section II of the file.

Done in YAOUNDE, on **15 SEPT 2022**

THE NATIONAL COORDINATOR

Hélène Misse Marigoh
Coordonnatrice Nationale